

## GIGAsedo ipari kapumeghajtás

# Tartalomjegyzék

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Általános adatok</b> .....  | <b>3</b>  |
| Szimbólumok.....   | 3         |
| Biztonsági tudnivalók .....  | 3         |
| Rendeltetésszerű használat.....  | 3         |
| Típusjelölések .....   | 4         |
| <b>GIGAsedo ipari kapumeghajtás</b> .....                              | <b>5</b>  |
| Műszaki adatok .....   | 5         |
| Rögzítési méretek .....  | 5         |
| Méreteirajzok .....  | 6         |
| <b>GIGAsedo beépített frekvenciaváltóval</b> .....                     | <b>8</b>  |
| Műszaki adatok .....   | 8         |
| Méreteirajzok .....  | 9         |
| Rögzítési méretek .....  | 10        |
| <b>GIGAsedo beépített Totmann-vezérléssel</b> .....                    | <b>11</b> |
| Műszaki adatok .....   | 11        |
| Méreteirajzok .....  | 12        |
| Rögzítési méretek .....  | 13        |
| <b>Beépítési nyilatkozat</b> .....                                     | <b>14</b> |
| <b>Szerelési előkészületek</b> .....                                   | <b>15</b> |
| Biztonsági tudnivalók .....  | 15        |
| Egyéni védőfelszerelés .....   | 15        |
| Súlykiegyenlítés .....   | 15        |
| Statikus tartónyomaték.....  | 15        |
| Szállítási terjedelem .....  | 15        |
| <b>Szerelés</b> .....  | <b>16</b> |
| Biztonsági tudnivalók .....  | 16        |
| Útmutató a szereléshez .....   | 17        |
| A meghajtás felhelyezése és a nyomatéktámasz felszerelése .....        | 17        |
| A kézi működtetőlánc-rendszer beállítása.....                          | 17        |
| Kötél a kézi működtetésre történő átkapcsoláshoz.....                  | 18        |
| A meghajtás csörlőláncának meghosszabbítása<br>vagy lerövidítése ..... | 18        |
| Tájékoztató táblák felhelyezése a meghajtásra .....                    | 19        |
| Csatlakoztatás a villamos hálózatra .....                              | 19        |
| A digitális végállaskapcsoló (kódoló) bekötése.....                    | 21        |
| A vezérlés felszerelése és bekötése .....                              | 21        |
| Biztonsági elemek és tartozékok bekötése .....                         | 21        |
| <b>Frekvenciaváltó (FV)</b> .....                                      | <b>22</b> |
| Frekvenciaváltó (FV).....  | 22        |
| A vezérlés felszerelése és bekötése.....                               | 23        |
| Biztonsági elemek és tartozékok bekötése .....                         | 23        |
| <b>Üzembe helyezés</b> .....   | <b>24</b> |
| Biztonsági tudnivalók .....  | 24        |
| Futásirány ellenőrzése .....   | 24        |
| A végállások és a végállaskapcsolók beállítása.....                    | 24        |
| <b>Üzemeltetés/kezelés</b> .....                                       | <b>25</b> |
| Vészreteszelés kioldás.....  | 25        |
| <b>Karbantartás és ápolás</b> .....                                    | <b>26</b> |
| Biztonsági tudnivalók .....  | 26        |
| Rendszeres ellenőrzés.....   | 26        |
| Karbantartás és kiegészítő ellenőrzés .....                            | 26        |
| <b>Egyebek</b> .....   | <b>27</b> |
| Leszerelés.....  | 27        |
| Ártalmatlanítás .....  | 27        |

# Általános adatok

## Szimbólumok



### FIGYELEM JEL:

Fenyegető veszélyre utal. Figyelman kívül hagyásának súlyos vagy életveszélyes sérülés, valamint anyagi kár lehet a következménye.



### TÁJÉKOZTATÓ JEL:

Információ, hasznos tudnivaló!

**1 (1)** Az elején vagy a szövegben a megfelelő ábrára utal.

## Ez a meghajtás az alábbi szabványok szerint készült:

- EN 12453 A gépi üzemeltetésű ajtók és kapuk használati biztonsága. Követelmények.
- EN 12978 A gépi működtetésű ajtók és kapuk biztonsági szerkezetei. Követelmények és vizsgálati eljárások.
- EN 12604 Ipari, kereskedelmi és garázsajtók, kapuk. Mechanikai szempontok. Követelmények.

és biztonságtechnikai szempontból kifogástalan állapotban hagyta el a gyárat.

## Biztonsági tudnivalók

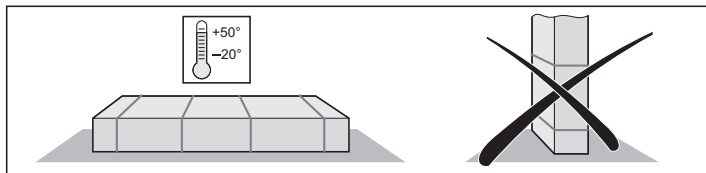
### Általános előírások

- A meghajtás szerelése, üzemeltetése vagy karbantartása csak ennek a szerelési és üzemeltetési utasításnak elolvasása és megértése után, valamint figyelembevételével végezhető.
- Ezt a szerelési útmutatót mindig elérhető helyen kell tárolni.
- A meghajtás szerelését, bekötését és első üzembe helyezését csak villamos szakember végezheti.
- A rendszer létesítője felel a teljes berendezésért. Gondoskodnia kell a telepítés helyszínén érvényben lévő, vonatkozó szabványok, irányelvek és előírások betartásáról. A rendszer létesítőjének többek között ellenőriznie kell és be kell tartania az EN 12445 (A gépi üzemeltetésű ajtók és kapuk használati biztonsága. Vizsgálati eljárások), valamint az EN 12453 (A gépi üzemeltetésű ajtók és kapuk használati biztonsága. Követelmények.) szerinti maximálisan megengedett csukóerőket. A rendszer létesítője felel a teljes berendezés műszaki dokumentációjának összeállításáért, melyet mellékelni kell a rendszerhez.
- Az összes elektromos vezetékkel fixen helyezze el és biztosítsa elmozdulás ellen.
- A gyártó nem felel a szerelési és üzemeltetési útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkért vagy üzemzavarokért.
- Üzembe helyezés előtt gondoskodjon arról, hogy a hálózati csatlakozás értékei, valamint a típustáblán feltüntetett értékek megegyezzenek. Ha ez nem így van, akkor a meghajtást tilos üzembe helyezni.
- Háromfázisú váltóáramú csatlakozás esetén ügyeljen a jobbra forgó mező betartására.
- Fix hálózati bekötés esetén megfelelő előtétbiztosítékkal felszerelt, összpólusú hálózati leválasztó berendezést kell felszerelni.
- A Munkahelyi Bizottság (ASTA) "Munkahelyek műszaki szabályai ASR A1.7" irányelvét figyelembe kell venni és be kell tartani. (Németországban az üzemeltetőre vonatkozik, más országokban a mindenkor érvényben lévő előírásokat kell figyelembe venni és betartani).
- Rendszeresen ellenőrizni kell a feszültség alatt álló kábelek és vezetékek szigetelési hibáit vagy megtörését. Kábelezési hiba megállapítása esetén a hálózati feszültség azonnali kikapcsolása után a meghibásodott kábelt vagy vezetékét ki kell cserélni.
- Tartsa be a helyi áramszolgáltató előírásait.
- A kapun vagy a meghajtáson végzett munka előtt mindig feszültségmentes állapotba kell kapcsolni a vezérlést és a meghajtást, és gondoskodni kell arról, hogy ne lehessen visszakapcsolni.

- Soha ne helyezzen üzembe sérült meghajtást.
- Csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit és tartozékait szabad használni.

### Raktározási előírások

- A meghajtást csak zárt és száraz helyiségben szabad tárolni -20 és +50 °C közötti hőmérsékleten, 20 - 90%-os relatív páratartalom (nem kondenzáló) mellett.
- A meghajtást fekvő helyzetben kell tárolni.



### Üzemeltetési előírások

- Az automatikus záródású üzemben figyelembe kell venni az EN 12453 szabványt, biztonsági berendezést (pl. fényzorompó) kell felszerelni.
- A felszerelés és üzembe helyezés után az összes felhasználót ki kell oktatni a berendezés működéséről és kezeléséről. Az összes felhasználót tájékoztatni kell a berendezés által jelentett veszélyekről.
- A kapu nyitásakor vagy zárásakor emberek, állatok vagy tárgyak nem lehetnek a kapu mozgástartományában.
- A mozgó kaput mindig figyelni kell, és a személyeket mindaddig távol kell tartani, míg a kapu teljesen ki nem nyílik vagy be nem záródik.
- A kapun csak akkor szabad áthajtani, ha az teljesen kinyílt.
- Sohasem szabad a mozgó kapuhoz ill. mozgó alkatrészekhez nyúlni.
- A biztonsági és védelmi funkciók biztonságos működését rendszeresen kell ellenőrizni, és szükség esetén a hibát ki kell javítani. Lásd a "Karbantartás és gondozás" című fejezetet.

### Típustábla

- A típustábla a hajtómű oldalán van elhelyezve.
- A típustáblán a meghajtás pontos típusjelölése és a gyártási dátum (hónap/év) olvasható.

## Rendeltetésszerű használat



### MEGJEGYZÉS!

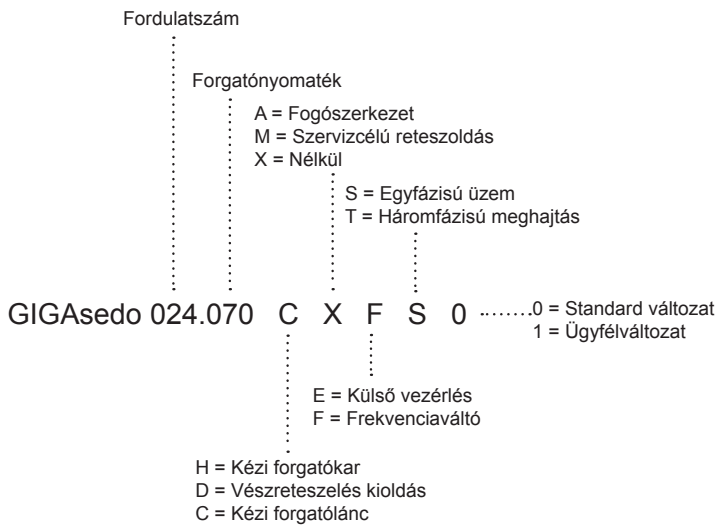
A meghajtás beépítése után a beépítésért felelős személy a gépi berendezésekre vonatkozó 2006/42/EK irányelvnek megfelelően köteles a kapurendszerre EU megfelelési nyilatkozatot kiállítani, valamint CE-jelölést és típustáblát elhelyezni. Ezen dokumentumok, valamint a meghajtás szerelési és üzemeltetési útmutatója az üzemeltetőnél maradnak.

- A meghajtás kizárólag teljesen összeszerelt, teljesen rugó- vagy súlykiegyenlített ipari kapuk (pl. szekcionált, redőny-, harmonika-, gyorsmozgású fólia- vagy rácskapuk) nyitására és zárására szolgál. Egyéb, vagy azon túlmenő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Más jellegű felhasználásból eredő károkért a gyártó nem felel. A kockázatot egyedül az üzemeltető viseli. A garancia ezáltal érvényét veszti.
- A meghajtás kizárólag száraz, nem robbanásveszélyes környezetben, beltéri használatra alkalmas.
- A meghajtással automatizált kapuknak meg kell felelniük a mindenkor hatályos szabványoknak és irányelveknek, például EN 12453, EN 12604, EN 12605, DIN EN ISO 13241 stb.
- A meghajtást csak műszakilag kifogástalan állapotban, rendeltetésszerűen, a biztonsági és a veszélyek szem előtt tartásával, a szerelési és üzemeltetési útmutatóban foglaltak betartásával szabad használni. A műszaki adatokban megadott határértékeket nem szabad túllépni.

# Általános adatok

- A biztonságot befolyásoló meghibásodásokat haladéktalanul el kell háritani.
- A kapunak stabilnak és csavarodásmentesnek kell lennie, valamint helyesen kell beállítva lennie, azaz nyitáskor és záráskor nem hajolhat vagy csavarodhat el
- A GIGAcontrol vezérlés és a GIGAsedo meghajtás csak együtt üzemeltethető. Csak SOMMER ipari kapu vezérlésekkel együtt használható.
- A GIGAcontrol vezérlés és a GIGAsedo meghajtás ipari környezetben történő használatra szolgál.
- A meghajtás teljesíti az IP 54 védelem követelményeit (külön kérésre IP 65 is lehetséges). A meghajtást tilos agresszív légköri helyiségekben (pl. magas sótartalmú levegő) üzemeltetni.

## Típusjelölések





# GIGAsedo ipari kapumeghajtás

## Műszaki adatok

| GIGAsedo ipari kapumeghajtás   | 024.070               | 024.100               | 018.140               | Mértékegység      |
|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|
| Kihajtó forgatónyomaték        | 70                    | 100                   | 140                   | Nm                |
| Statikus tartónyomaték         | 450                   | 450                   | 600                   | Nm                |
| Kihajtó fordulatszám           | 24                    | 24                    | 18                    | min <sup>-1</sup> |
| Motorteljesítmény              | 0,37                  | 0,37                  | 0,55                  | kW                |
| Üzemi feszültség               | 1~230                 | 3~230 / 400           | 3~230 / 400           | V                 |
| Frekvencia                     | 50                    | 50                    | 50                    | Hz                |
| Névleges áram                  | 3,14                  | 2,6 / 1,5             | 3,45 / 2,0            | A                 |
| Motor bekapcsolási időtartam   | 40                    | 60                    | 60                    | %                 |
| Végálláskapcsoló tartomány*    | 14                    | 14                    | 14                    |                   |
| Védettség                      | 54 (65 külön kérésre) | 54 (65 külön kérésre) | 54 (65 külön kérésre) | IP                |
| Szigetelőanyag osztály         | F                     | F                     | F                     |                   |
| Vezérlőfeszültség              | 24                    | 24                    | 24                    | V                 |
| megeng. hőmérséklettartomány** | -5...+60              | -5...+60              | -5...+60              | °C                |
| Tartós hangnyomásszint         | < 70                  | < 70                  | < 70                  | dB(A)             |
| Üreges tengely                 | 25,4                  | 25,4                  | 31,75                 | mm                |
| Szerelésoldali biztosíték      | 10 lomha              | 10 lomha              | 10 lomha              | A                 |
| Szerelésoldali tápvezeték      | 3 x 1,5               | 5 x 1,5               | 5 x 1,5               | mm <sup>2</sup>   |
| Súly (kb.)                     | 12                    | 13                    | 14                    | kg                |

\* Az üreges tengely forgásai

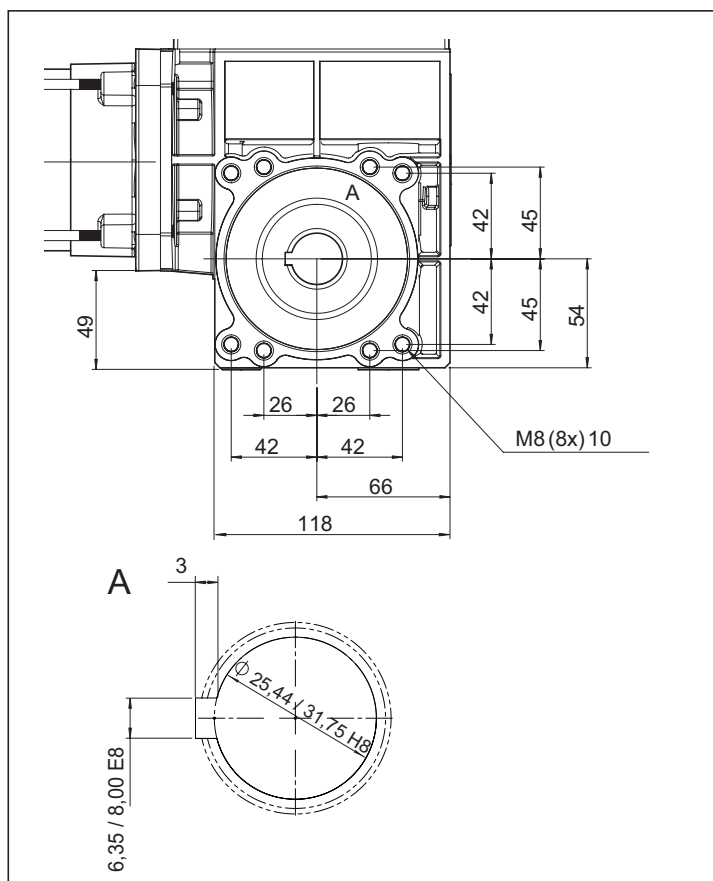
\*\* < -5 °C külön kérésre elektromos fűtéssel



### MEGJEGYZÉS!

Csak teljes rugó- vagy súlykiegyenlítéses szekcionált kapuk esetén!

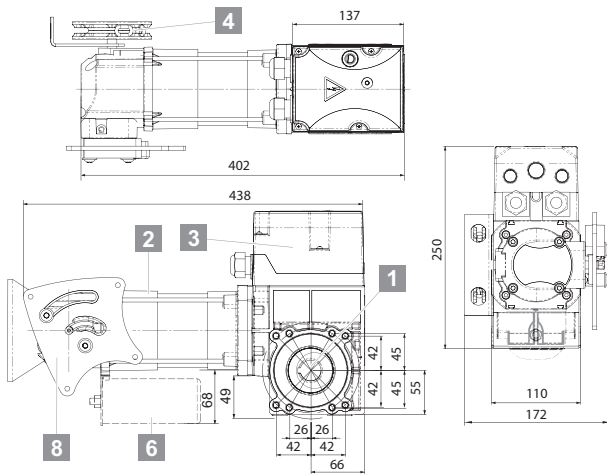
## Rögzítési méretek



# GIGAsedo ipari kapumeghajtás

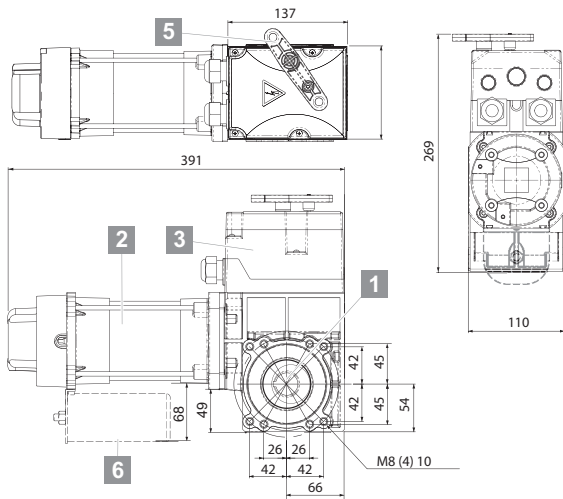
## Méretrajzok

GIGAsedo 024.070 CXES0\* / 024.100 CXET0\* /  
018.140 CXET0\*\* / 018.140 CXET1\*



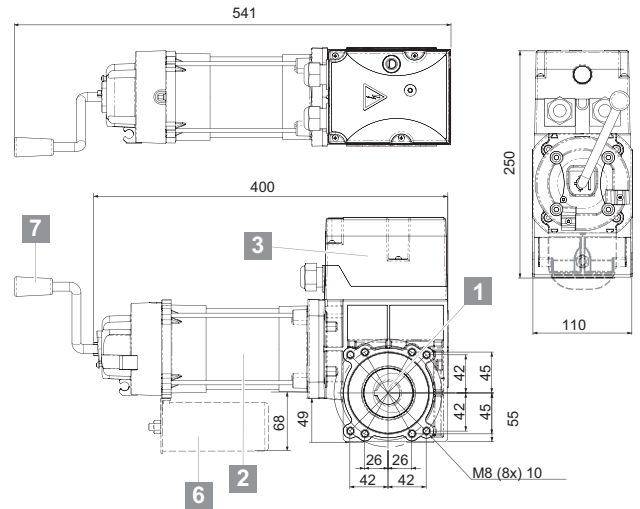
|   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű |
| 2 | Motor                |
| 3 | Végálláskapcsoló ház |
| 4 | Csörlőkerék          |
| 6 | Kondenzátor          |
| 8 | Kapcsolókulissza     |

GIGAsedo 024.070 DXES0\* / 024.100 DXET0\* /  
018.140 DXET0\*\*



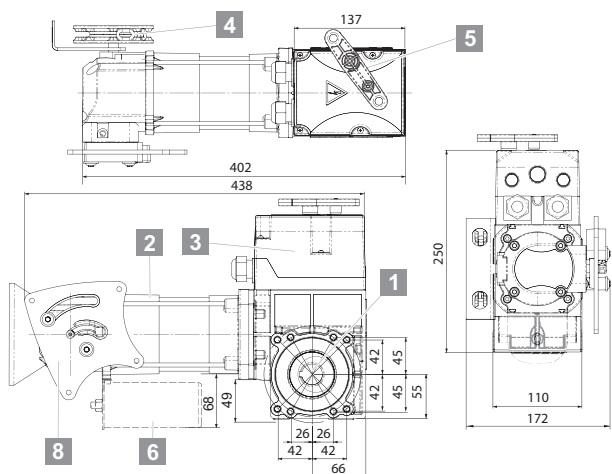
|   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű |
| 2 | Motor                |
| 3 | Végálláskapcsoló ház |
| 4 | Csörlőkerék          |
| 6 | Kondenzátor          |

GIGAsedo 024.070 HXES0\* / 024.100 HXET0\* /  
018.140 HXET0\*\*



|   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű      |
| 2 | Motor                     |
| 3 | Végálláskapcsoló ház      |
| 6 | Kondenzátor               |
| 7 | Kézi forgatókar (Ø 10 mm) |

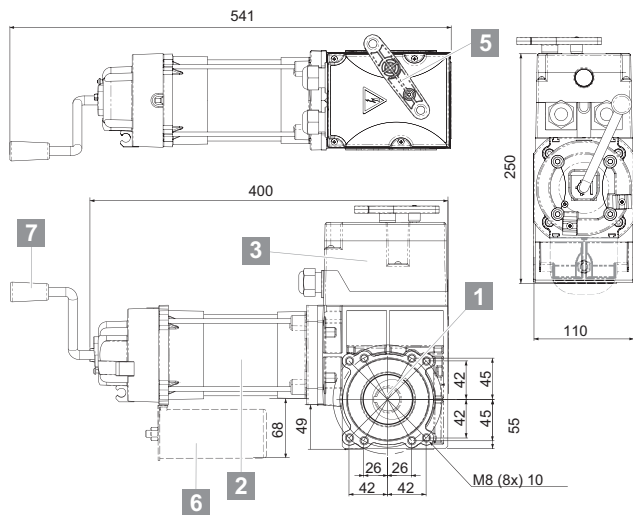
GIGAsedo 024.070 CMES0\* / 024.100 CMET0\* /  
018.140 CMET0\*\*



|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű   |
| 2 | Motor                  |
| 3 | Végálláskapcsoló ház   |
| 4 | Csörlőkerék            |
| 5 | Vészreteszelés kioldás |
| 6 | Kondenzátor            |
| 8 | Kapcsolókulissza       |

# GIGAsedo ipari kapumeghajtás

GIGAsedo 024.070 HMES0\* / 024.100 HMET0\* /  
018.140 HMET0\*\*



|   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű      |
| 2 | Motor                     |
| 3 | Végálláskapcsoló ház      |
| 4 | Csörlőkerék               |
| 6 | Kondenzátor               |
| 7 | Kézi forgatókar (Ø 10 mm) |

\* 25,44 üreges tengely-Ø-vel / \*\* 31,75 üreges tengely-Ø-vel

# GIGAsedo beépített frekvenciaváltóval

## Műszaki adatok

| GIGAsedo ipari kapumeghajtás   | 024.100               | 018.100               | Mértékegység      |
|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|
| Kihajtó forgatónyomaték        | 100                   | 100                   | Nm                |
| Statikus tartónyomaték         | 600                   | 600                   | Nm                |
| Kihajtó fordulatszám           | 24                    | 18                    | min <sup>-1</sup> |
| Motorteljesítmény              | 0,55                  | 0,55                  | kW                |
| Üzemi feszültség               | 1~230                 | 1~230                 | V                 |
| Frekvencia                     | 50                    | 50                    | Hz                |
| Névleges áram                  | 3,45                  | 3,45                  | A                 |
| Motor bekapcsolási időtartam   | 60                    | 60                    | %                 |
| Végálláskapcsoló tartomány*    | 14                    | 14                    |                   |
| Védettség                      | 54 (65 külön kérésre) | 54 (65 külön kérésre) | IP                |
| Szigetelőanyag osztály         | F                     | F                     |                   |
| Vezérlőfeszültség              | 24                    | 24                    | V                 |
| megeng. hőmérséklettartomány** | -5...+60              | -5...+60              | °C                |
| Tartós hangnyomásszint         | < 70                  | < 70                  | dB(A)             |
| Üreges tengely                 | 25,4                  | 31,75                 | mm                |
| Szerelésoldali biztosíték      | 10 lomha              | 10 lomha              | A                 |
| Szerelésoldali tápvezeték      | 3 x 1,5               | 3 x 1,5               | mm <sup>2</sup>   |
| Súly (kb.)                     | 18                    | 18                    | kg                |

\* Az üreges tengely forgásai

\*\* < -5° C külön kérésre elektromos fűtéssel



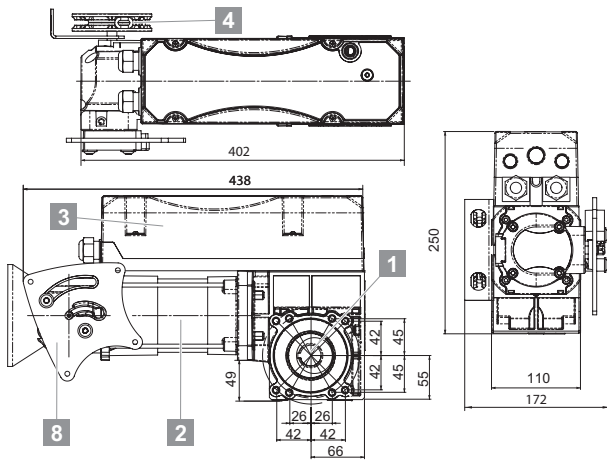
### MEGJEGYZÉS!

Csak teljes rugó- vagy súlykiegyenlítéses szekcionált kapuk esetén!

# GIGAsedo beépített frekvenciaváltóval

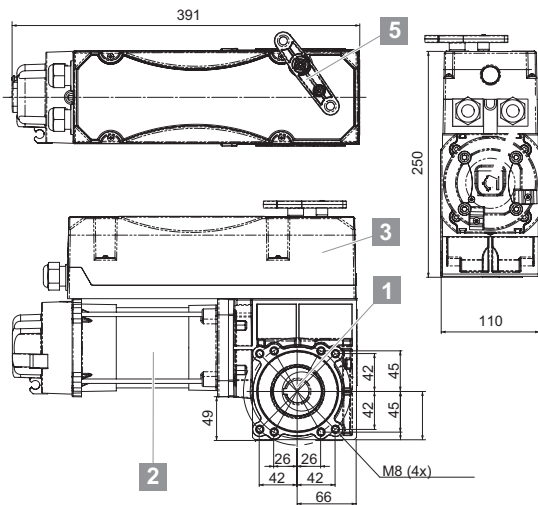
## Méretrajzok

GIGAsedo 024.070 CXFS0\* / 024.100 CXFS0\* / 018.100 CXFS0\*\*



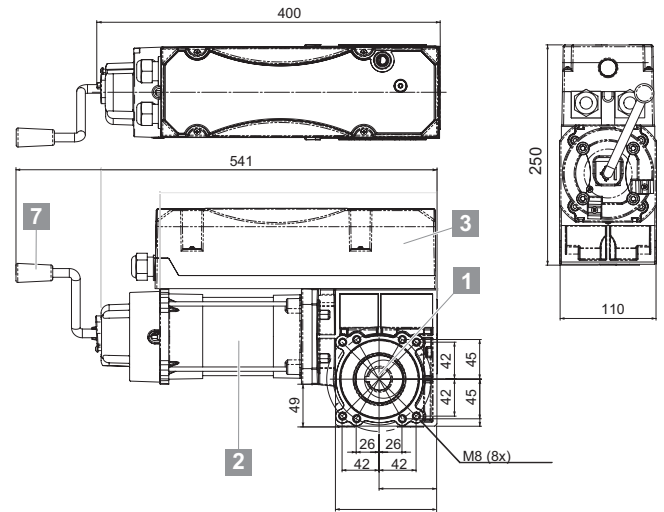
|   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű |
| 2 | Motor                |
| 3 | Végálláskapcsoló ház |
| 4 | Csörlőkerék          |
| 8 | Kapcsolókulissza     |

GIGAsedo 024.070 DXFS0\* / 024.100 DXFS0\* / 018.100 DXFS0\*\*



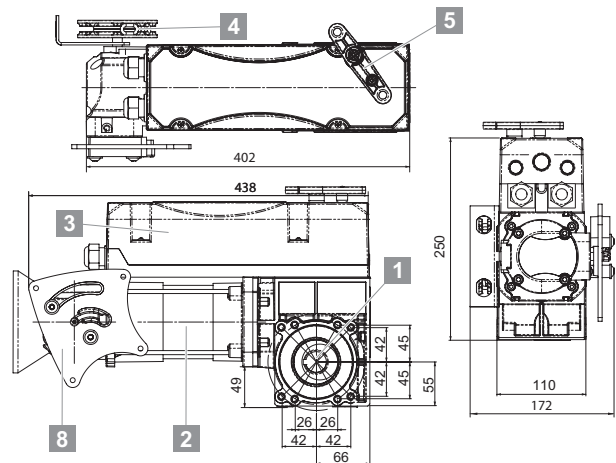
|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű   |
| 2 | Motor                  |
| 3 | Végálláskapcsoló ház   |
| 5 | Vészreteszelés kioldás |

GIGAsedo 024.070 HXFS0\* / 024.100 HXFS0\* / 018.100 HXFS0\*\*



|   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű      |
| 2 | Motor                     |
| 3 | Végálláskapcsoló ház      |
| 7 | Kézi forgatókar (Ø 10 mm) |

GIGAsedo 024.100 CMFS0\* / 018.100 CMFS0\*\*

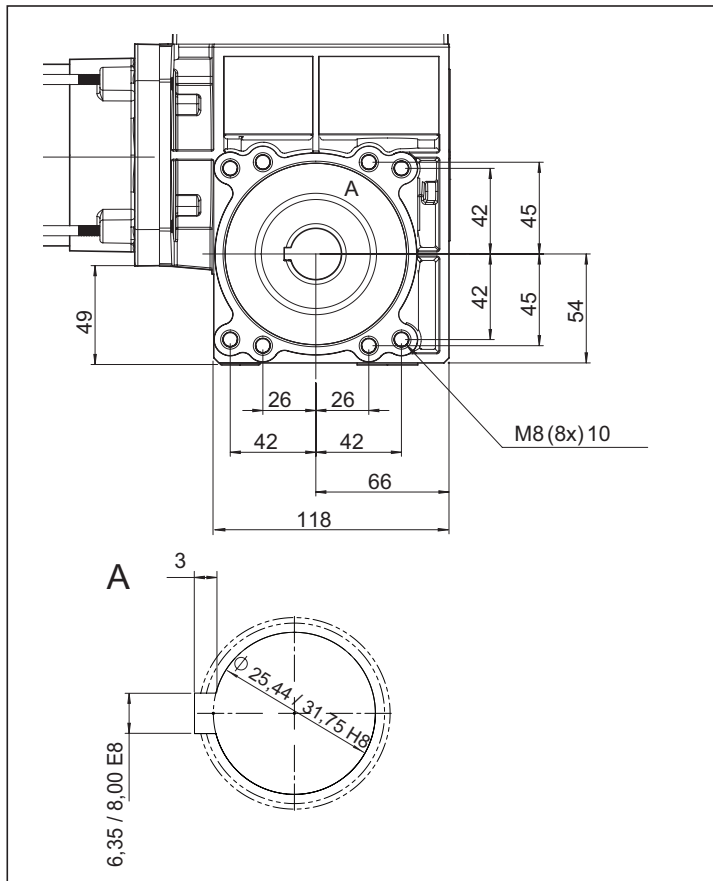


\* 25,44 üreges tengely-Ø-vel / \*\* 31,75 üreges tengely-Ø-vel

|   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű |
| 2 | Motor                |
| 3 | Végálláskapcsoló ház |
| 4 | Csörlőkerék          |
| 6 | Kondenzátor          |
| 8 | Kapcsolókulissza     |

# GIGAsedo beépített frekvenciaváltóval

## Rögzítési méretek



# GIGAsedo beépített Totmann-vezérléssel

## Műszaki adatok

| GIGAsedo ipari kapumeghajtás   | 024.070               | 024.100               | 018.140               | Mértékegység      |
|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|
| Kihajtó forgatónyomaték        | 70                    | 100                   | 140                   | Nm                |
| Statikus tartónyomaték         | 450                   | 450                   | 600                   | Nm                |
| Kihajtó fordulatszám           | 24                    | 24                    | 18                    | min <sup>-1</sup> |
| Motorteljesítmény              | 0,37                  | 0,37                  | 0,55                  | kW                |
| Üzemi feszültség               | 1~230                 | 3~230 / 400           | 3~230 / 400           | V                 |
| Frekvencia                     | 50                    | 50                    | 50                    | Hz                |
| Névleges áram                  | 3,14                  | 2,6 / 1,5             | 3,45 / 2,0            | A                 |
| Motor bekapcsolási időtartam   | 40                    | 60                    | 60                    | %                 |
| Végálláskapcsoló tartomány*    | 14                    | 14                    | 14                    |                   |
| Védettség                      | 54 (65 külön kérésre) | 54 (65 külön kérésre) | 54 (65 külön kérésre) | IP                |
| Szigetelőanyag osztály         | F                     | F                     | F                     |                   |
| Vezérlőfeszültség              | 24                    | 24                    | 24                    | V                 |
| megeng. hőmérséklettartomány** | -5...+60              | -5...+60              | -5...+60              | °C                |
| Tartós hangnyomásszint         | < 70                  | < 70                  | < 70                  | dB(A)             |
| Üreges tengely                 | 25,4                  | 25,4                  | 25,4 / 31,75          | mm                |
| Szerelésoldali biztosíték      | 10 lomha              | 10 lomha              | 10 lomha              | A                 |
| Szerelésoldali tápvezeték      | 3 x 1,5               | 5 x 1,5               | 5 x 1,5               | mm <sup>2</sup>   |
| Súly (kb.)                     | 13                    | 15                    | 15                    | kg                |

\* Az üreges tengely forgásai

\*\* < -5 °C külön kérésre elektromos fűtéssel



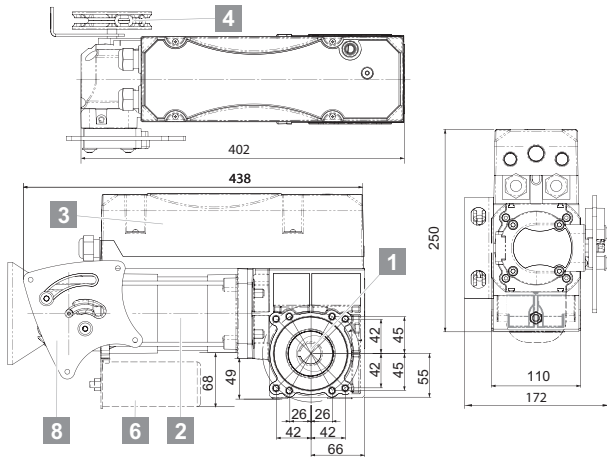
### MEGJEGYZÉS!

Csak teljes rugó- vagy súlykiegyenlítéses szekcionált kapuk esetén!

# GIGAsedo beépített Totmann-vezérléssel

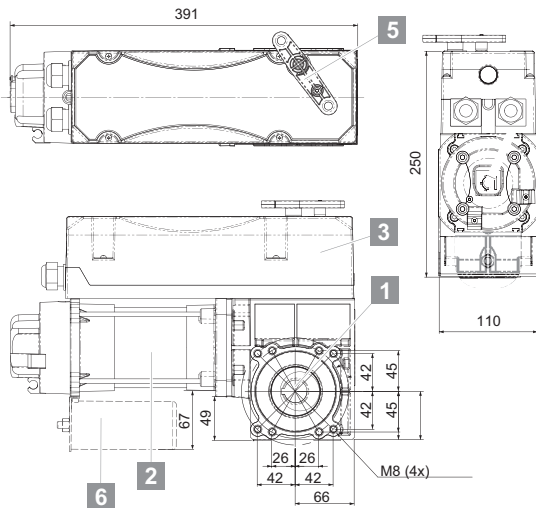
## Méretrajzok

GIGAsedo 024.070 CXIS0\* / 024.100 CXIT0\* /  
018.140 CXIT0\*\*



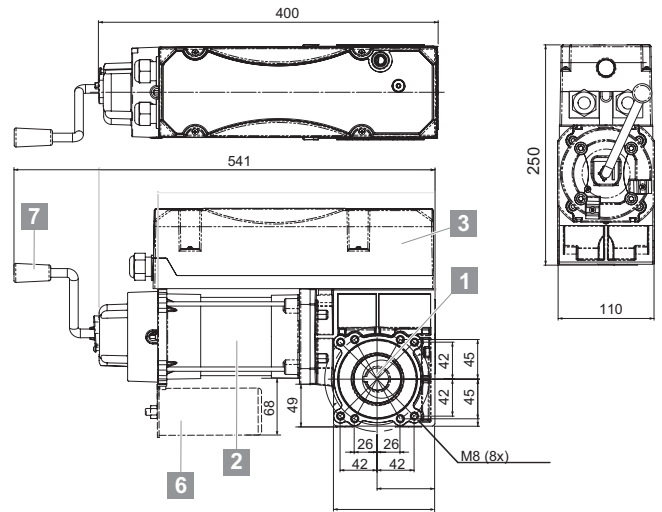
|   |                      |
|---|----------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű |
| 2 | Motor                |
| 3 | Végálláskapcsoló ház |
| 4 | Csörlőkerék          |
| 6 | Kondenzátor          |
| 8 | Kapcsolókulissza     |

GIGAsedo 024.070 DXIS0\* / 024.100 DXIT0\* /  
018.140 DXIT0\*\*



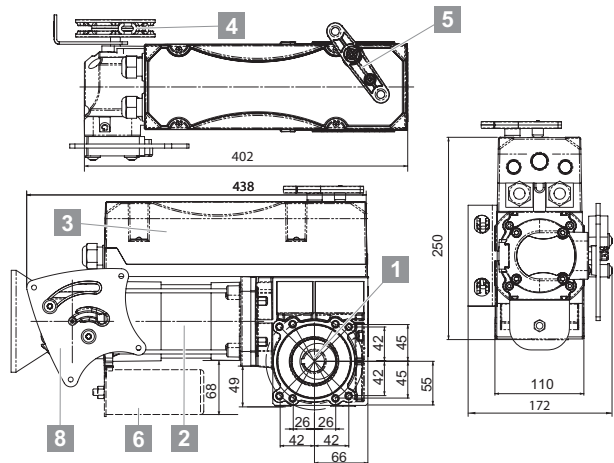
|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű   |
| 2 | Motor                  |
| 3 | Végálláskapcsoló ház   |
| 5 | Vészreteszelés kioldás |
| 6 | Kondenzátor            |

GIGAsedo 024.070 HXIS0\* / 024.100 HXIT0\* /  
018.140 HXIT0\*\*



|   |                           |
|---|---------------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű      |
| 2 | Motor                     |
| 3 | Végálláskapcsoló ház      |
| 6 | Kondenzátor               |
| 7 | Kézi forgatókar (Ø 10 mm) |

GIGAsedo 024.070 CMIS0\* / 024.100 CMIT0\* /  
018.140 CMIT0\*\*

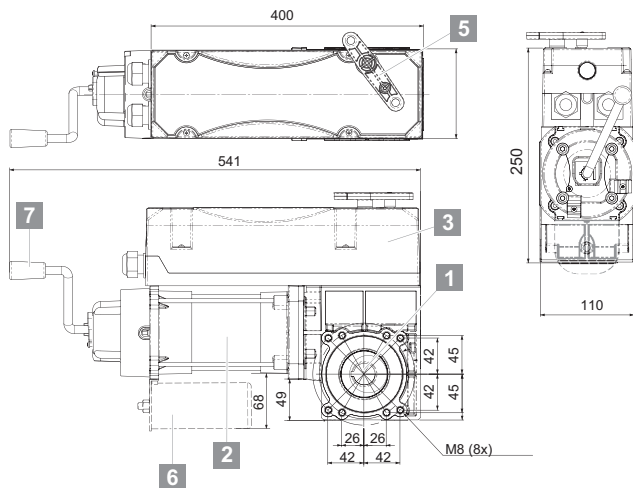


|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű   |
| 2 | Motor                  |
| 3 | Végálláskapcsoló ház   |
| 5 | Vészreteszelés kioldás |
| 6 | Kondenzátor            |
| 8 | Kapcsolókulissza       |



# GIGAsedo beépített Totmann-vezérléssel

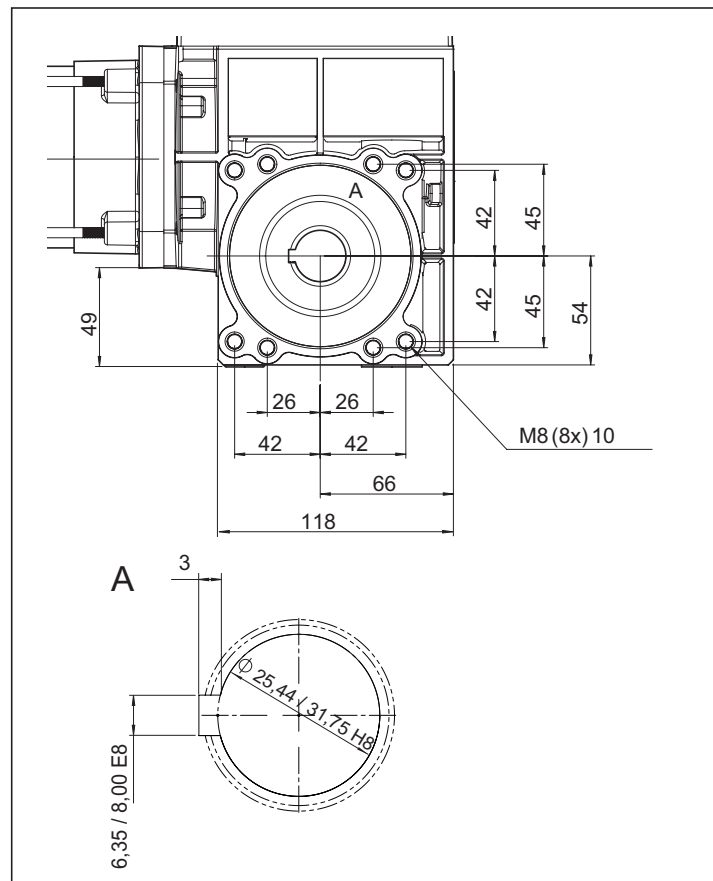
GIGAsedo 024.070 HMIS0\* / 024.100 HMIT0\* /  
018.140 HMIT0\*\*



|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | Csigakerekes hajtómű   |
| 2 | Motor                  |
| 3 | Végálláskapcsoló ház   |
| 5 | Vészreteszelés kioldás |
| 6 | Kondenzátor            |
| 7 | ∅                      |

\* 25,44 üreges tengely-∅-vel / \*\* 31,75 üreges tengely-∅-vel

## Rögzítési méretek



# Beépítési nyilatkozat

## Beépítési nyilatkozat

nem teljes gép beszerelésére vonatkozóan a 2006/42/EK gépekre vonatkozó irányelv, II. melléklet 1. B része szerint

### SOMMER Antriebs-und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 21 - 27

73230 Kirchheim/Teck

Németország

cég kijelenti, hogy a

### GIGAsedo

ipari kapumeghajtás nyílókapu mozgató fejlesztése, tervezése és gyártása

- a gépi berendezésekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv
- a kiefeszültségű elektromos berendezésekre vonatkozó 2014/35/EU irányelv
- az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2014/30/EU irányelv
- RoHS 2011/65/EU irányelv

előírásaival összhangban történt.

A következő szabványok kerültek alkalmazásra:

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| • EN 60335-1, amennyiben alkalmazható | Elektr. készülékek / kapu meghajtások biztonsága        |
| • EN 61000-6-3                        | Elektromágneses összeférhetőség (EMC) - Zavarkibocsátás |
| • EN 61000-6-2                        | Elektromágneses összeférhetőség (EMC) - Zavarállóság    |

A gépi berendezésekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv 1. mellékletének alábbi pontjai kerültek betartásra:  
1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2, 1.2.3, 1.2.4, 1.2.6, 1.3.2, 1.3.4, 1.3.7, 1.5.1, 1.5.4, 1.5.6, 1.5.14, 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3, 1.7.1, 1.7.3, 1.7.4

Az irányelv VII. része B pontja szerinti speciális műszaki dokumentumok elkészültek, melyeket a hatóságok kérésére elektronikus formában rendelkezésre bocsátunk.

A részben kész gép a gépi berendezésekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv értelmében csak kapumozgató rendszerbe beszerelve alkot teljes gépet. A kapurendszer csak akkor vehető üzembe, ha megállapították, hogy a teljes berendezés megfelel a fenti irányelvek rendelkezéseinek.

A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott a nyilatkozatot kézjegyével ellátó személy.

Kirchheim, 2016.04.20.



i.V.

Jochen Lude

A dokumentáció elkészítéséért felelős személy

# Szerelési előkészületek

## Biztonsági tudnivalók

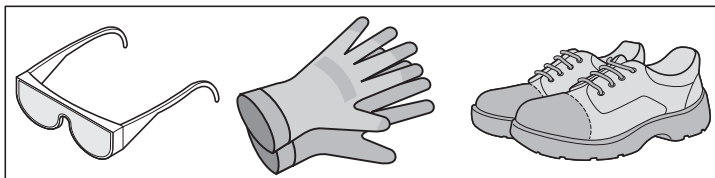


### FIGYELEM!

Minden szerelési utasítást be kell tartani! A hibás szerelés komoly sérülésekhez vezethet!

- A mellékelt hálózati tápvezetéket tilos lerövidíteni vagy meghosszabbítani.
- Az áramforrás feszültségének meg kell felelnie a meghajtás típus tábláján megadott feszültségnek.
- Az összes külső csatlakoztatású eszköznek az érintkezők biztonságos leválasztásával kell rendelkeznie a hálózati feszültségellátásukkal szemben az ICE 60364-4-41 szerint.
- A meghajtás aktív alkatrészeit tilos összekötni a földeléssel, valamint más áramkörök aktív alkatrészeivel vagy védővezetékeivel.
- A meghajtás valamennyi rendeltetés szerű burkolatát és védőberendezését fel kell szerelni. Ügyeljen az alkatrészek helyes rögzítésére, az esetleges tömítésekre és a csavarzatok kellő meghúzására.
- Rögzített bekötésű meghajtások esetében megfelelő előtétbiztosítókkal felszerelt, összpólusú főkapcsoló szükséges.
- A meghajtást az áramellátásra csak elektromos szakember kötheti rá.
- Az EN 60204 szerinti vészkiakcsoló berendezéseknek a vezérlés típusára való tekintet nélkül hatásonak kell maradniuk. A vészkiakcsoló berendezés reteszelésének kioldása nem eredményezheti a berendezés ellenőrizetlen, ill. meghatározatlan újraindulását.
- Figyeljen a kapun és a falakon történő stabil rögzítésre, mivel a kapu nyitásakor és zárásakor erők lépnek fel.
- Csak engedélyezett rögzítőanyagot (pl. tiplit) használjon.
- Olyan emelőszerkezetet és kötözőeszközt használjon, ami a meghajtások súlyára van méretezve.
- A szerelés során ne a kábelnél fogva vigye vagy emelje a meghajtást.

## Egyéni védőfelszerelés



- Védőszemüveg (a fúráshoz)
- Munkakesztyű
- Biztonsági cipő

## Súlykiegyenlítés

A kapu súlykiegyenlítése akkor helyes, ha minden helyzetben kiegyensúlyozott. A kapu kézzel történő nyitásával és zárásával ellenőrizze a súlykiegyenlítést.

Reteszoldással rendelkező meghajtásoknál ez a felszerelt meghajtáson is elvégezhető.

## Statikus tartónyomaték

Súlykiegyenlített, rugós kapuknál előfordulhat rugótörés. A meghajtásnak olyan kivitelűnek kell lennie, hogy rugótörés esetén képes legyen megtartani a szárnysúlyt. Ezt nevezzük statikus tartónyomatéknak.

A statikus tartónyomaték a meghajtás maximálisan megengedett terhelhetősége, melyet rugótörés esetén nem szabad átlépni. A szükséges  $M_{stat}$  statikus tartónyomatékot a következőképpen kell kiszámítani:

$$M_{stat} [Nm] = \text{szárnysúly} [N] \times \text{kötéldob sugara} [m]$$

Mivel egyszerre egynél több súlykiegyenlítő rugó is meghibásodhat, a meghajtást úgy kell méretezni, hogy:

- egy vagy két súlykiegyenlítő rugó esetén a teljes szárnysúlyt
- három súlykiegyenlítő rugó esetén a szárnysúly 2/3-át
- négy súlykiegyenlítő rugó esetén a szárnysúly 1/2-ét

képes legyen megtartani.

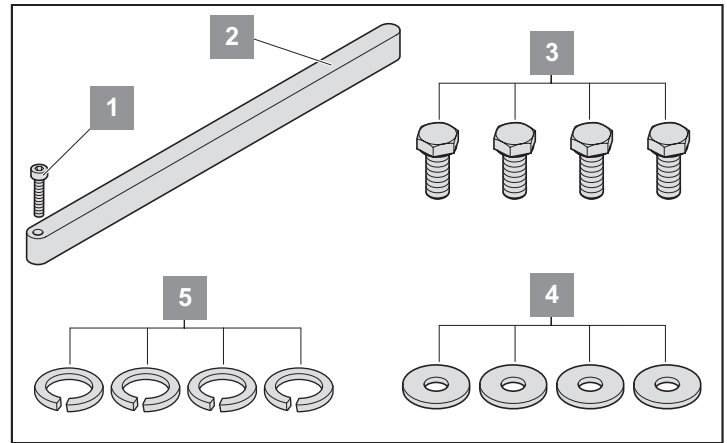
Többfokozatú kötéldobok esetében a legnagyobb tekercsátmérőt kell figyelembe venni. Vegye figyelembe a kötél megengedett teherbírását.

A meghajtások kihajtó forgatónyomatékát ép súlykiegyenlítés esetén a szükséges forgatónyomatéokra kell méretezni.

Ha az egyik rugó törése esetén a meghajtás még képes a kapu nyitására vagy zárására, akkor további rugók törése esetén a statikus tartónyomatékot nem szabad túllépni.

## Szállítási terjedelem

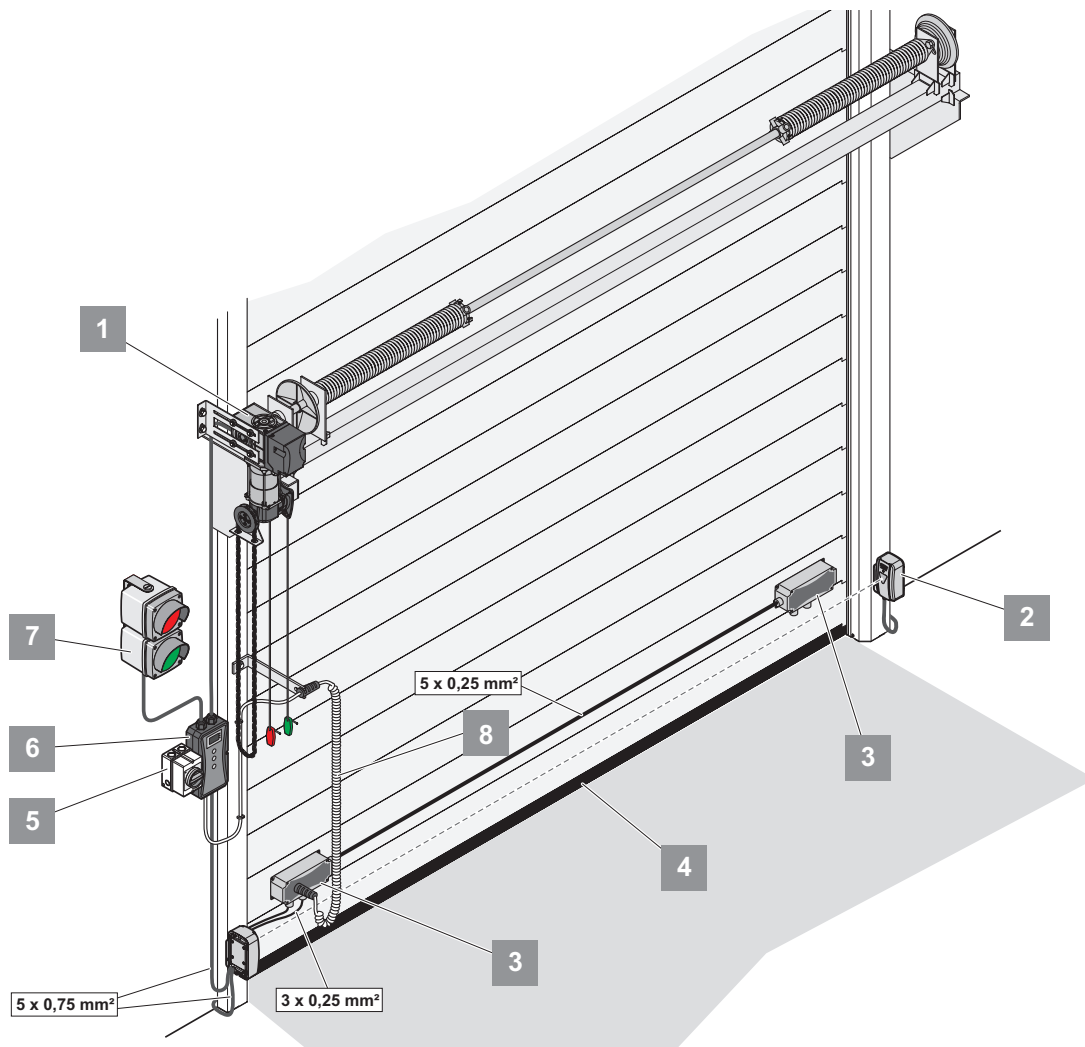
- A szerelés előtt ellenőrizze a szállítási csomag tartalmát, így valamely alkatrész hiánya esetén felesleges munkát és időt takaríthat meg.
- A szállítási terjedelem részletes jegyzéke a szállítólevélen látható.



### A meghajtás nyomatéktámaszához mellékelt rögzítőanyagok:

|   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1 | 1 rögzítőcsavar M3x12 DIN 912      |
| 2 | 1 retesz 6,35x6,35x105 mm          |
| 3 | 4 csavar M8x16, 8.8 acél DIN 933   |
| 4 | 4 alátét DIN 9021                  |
| 5 | 4 rugós alátét W-0401 VSK (kimart) |

# Szerelés



|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1 | Meghajtás                       |
| 2 | Fénysorompó                     |
| 3 | GIGABOX (kapu dugaszoló aljzat) |
| 4 | Záróél                          |
| 5 | Főkapcsoló                      |
| 6 | GIGACONTROL (vezérlés)          |
| 7 | Lámpa                           |
| 8 | Spirálkábel                     |

## Biztonsági tudnivalók

**FIGYELEM!**  
Minden szerelési utasítást be kell tartani! A hibás szerelés komoly sérülésekhez vezethet!

**FIGYELEM!**  
A helyhez kötött vezérlő- és szabályozóberendezéseket (gomb) a kapu látótávolságában kell elhelyezni. Nem lehetnek azonban mozgó alkatrészek közelében. Legalább 1,5 m magasságban kell elhelyezni őket.

**FIGYELEM!**  
A meghajtás kinyitása előtt mindig húzza ki a hálózati dugaszt!

**FIGYELEM!**  
A szerelés után ellenőrizze, hogy a meghajtás megfelelően van-e beállítva és irányt vált-e, ha az egy 50 mm magas, talajon lévő akadályba ütközik.

➤ A meghajtás szerelését, bekötését és első üzembe helyezését csak megfelelő szakismeretekkel rendelkező személy végezheti.

- A kaput csak akkor szabad mozgatni, ha nincsenek emberek, állatok vagy tárgyak a mozgástartományban.
- A mozgássérülteket vagy állatokat a kaputól távol kell tartani.
- A rögzítőfuratok fúrásakor viseljen védőszemüveget.
- Fúrás közben takarja le a meghajtást, hogy ne juthasson szennyeződés a meghajtásba.
- A ház kinyitása előtt feltétlenül gondoskodni kell arról, hogy fűrőforgács vagy egyéb szennyeződés ne kerülhessen a ház belsejébe.
- Az összes elektromos vezetékét fixen helyezze el és biztosítsa elmozdulás ellen.
- Felszerelés előtt ellenőrizze, nincsenek-e szállítási vagy egyéb sérülések a meghajtáson.
  - ⇒ Soha ne szereljen fel sérült meghajtást! Ennek súlyos sérülés lehet a következménye!
- A meghajtás szerelésének idejére a rendszert feszültségmentesíteni kell.
- A nem használt kábelbevezetéseket megfelelő intézkedésekkel zárja le, hogy biztosítható legyen az IP 54 védettség!

**FIGYELEM!**  
A falaknak, mennyezetnek szilárdnak és stabilnak kell lenniük. A meghajtást csak megfelelően szintbe állított kapukra szabad felszerelni. A helytelenül beállított kapu súlyos sérüléseket okozhat.

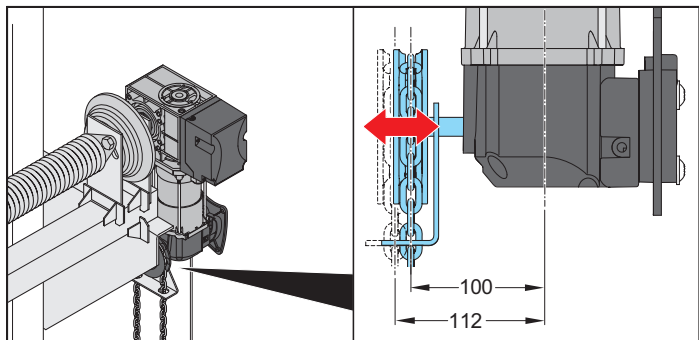
- Távolítsa el vagy tegye működésképtelenné a kapu reteszelő szerkezeteit.
- Csak engedélyezett rögzítőanyagot (pl. tiplit, csavart) használjon. A mennyezet és a falak anyagához alkalmas rögzítőelemeket használjon.
- Ellenőrizze a kapu könnyű futását.

# Szerelés

## Útmutató a szereléshez

- A vezérlés szerelési helyét az üzemeltetővel együtt kell meghatározni.
- Ha reteszoldással rendelkező meghajtást alkalmaz, a kapura lezuhanás elleni biztosítást (pl. rugótörési fogószerkezetet) kell felszerelni.
- Csak beltéri használatra alkalmas (lásd a "Mszaki adatok" c. fejezetet ill. a hőmérsékletet és az IP védelmi osztályt).
- A meghajtást egyenes és rezgésmentes alapzatra szerelje fel.

## A meghajtás felhelyezése és a nyomatéktámasz felszerelése



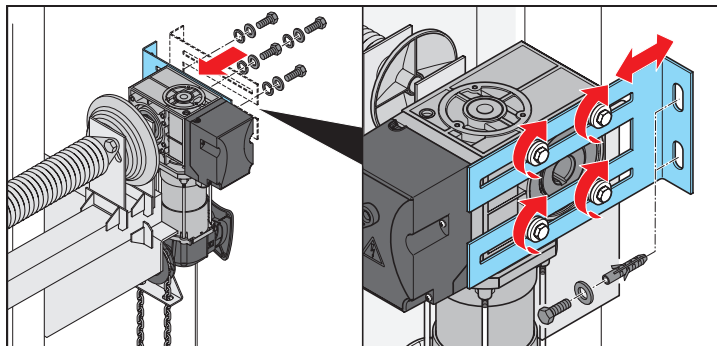
### MEGJEGYZÉS!

Reteszoldáskor a csörlőkerék 12 mm-rel elmozdul kifelé. A csörlőkerék és a fal közötti minimális távolság: 15 mm.



### FIGYELEM!

Használjon biztonságos és stabil létrát!



1. Zsírozza meg a kapu rugós tengelyét.



### MEGJEGYZÉS!

A meghajtást a vészreteszelés kioldással együtt függőleges helyzetben (a motor lefelé vagy felfelé nézzen) szerelje fel.

2. Tolja fel a meghajtást a rugós tengelyre.
3. A körkörös tengelyhoronynál biztosítsa a reteszt elmozdulás ellen.
4. Helyezze fel a nyomatéktámaszt a meghajtásra.
5. Rögzítse a nyomatéktámaszt négy csavarral, alátétekkel és rugós alátétekkel (meghúzási nyomaték: 22 Nm).



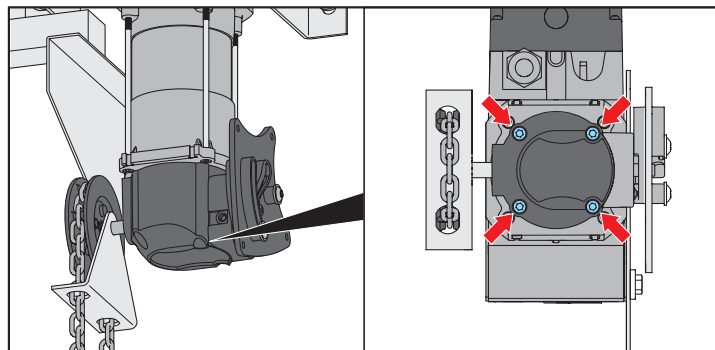
### MEGJEGYZÉS!

A fúraskor viseljen védőszemüveget! Vegye figyelembe a mennyezet vastagságát!

6. Helyezze be a tipliket és rögzítse a nyomatéktámaszt két csavarral és alátétekkel.

## A kézi működtetőlánc-rendszer beállítása

A kézi működtetőlánc-rendszert 90°-onként lehet elforgatni. Így a csörlőkerék helyzete hozzáigazítható a helyi adottságokhoz.



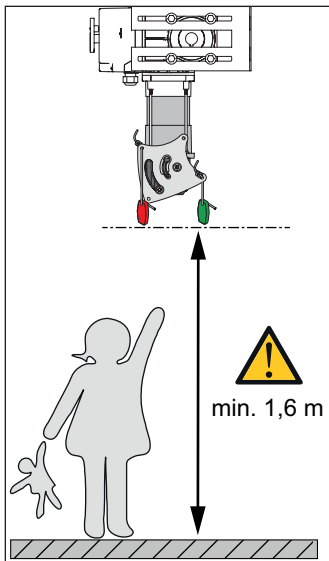
1. Lazítsa ki a 4 rögzítőcsavart.
2. Lazítsa ki a mikrokapcsoló kábelét a rögzítési pontoknál, vezesse el, majd húzza meg a csavarokat.
3. Forgassa el a házat, majd húzza meg a csavarokat (meghúzási nyomaték: MS = 7 Nm, csavarrögzítővel – pl. Loctite-tal – kell biztosítani!).

# Szerelés

## Kötél a kézi működtetésre történő átkapcsoláshoz



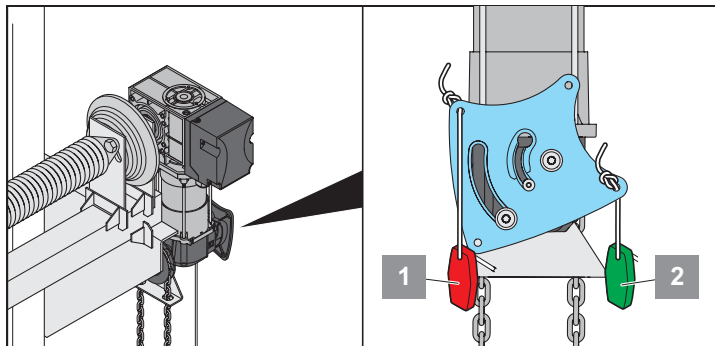
FIGYELEM!



MEGJEGYZÉS!

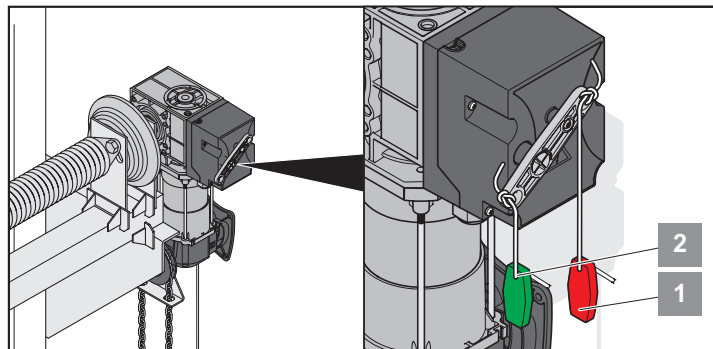
Szervizcélú reteszoldásként történő alkalmazáshoz rögzítse csavarral a reteszoldó kart "motoros üzem" helyzetben. A kar kötéllel történő működtetése nem engedélyezett. A reteszoldást csak szakismerettel rendelkező személy és csak szervizelés céljából végezheti el. A reteszoldó kar rögzítését csak szerszámmal szabad kioldani.

## Meghajtás kézi forgatóláncsal



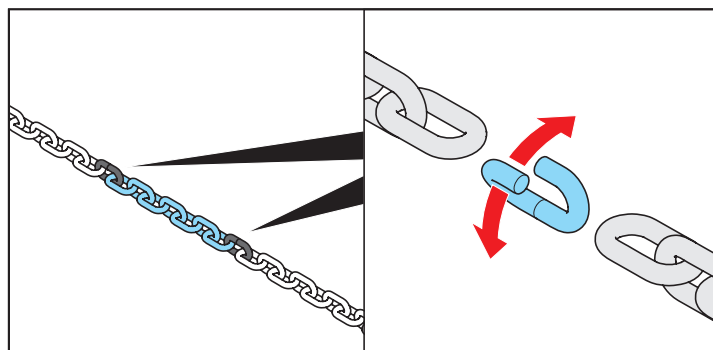
1. A meghajtás helyzetétől függően válassza ki a kapcsolókulissza megfelelő furatait a vészkioldó kötelek rögzítéséhez.
2. Rögzítse a vészkioldó köteleket. Szerelje fel a piros fogantyús reteszelőkötelet (1) és a zöld fogantyús kötelet (2) az ábrán látható módon.

## Meghajtás vészreteszelés kioldással



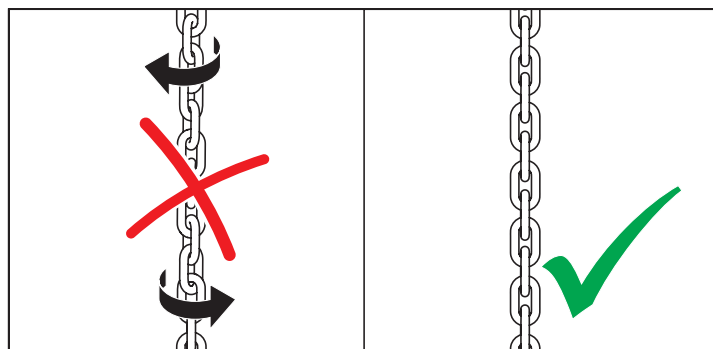
1. Rögzítse a vészkioldó köteleket. Szerelje fel a piros fogantyús reteszelőkötelet (1) és a zöld fogantyús kötelet (2) az ábrán látható módon.

## A meghajtás csőrőláncának meghosszabbítása vagy lerövidítése



A csőrőlánc összekötő lánc tagokkal (sárgára horganyzott) van összeillesztve.

1. Nyissa ki a csőrőláncot az egyik összekötő lánc tagnál, és rövidítse le vagy hosszabbítsa meg a kívánt hosszúságra.
2. Kösse össze a csőrőláncot új összekötő lánc taggal.



A csőrőláncon végzett munka közben ügyeljen arra, hogy a lánc ne csavarodjon meg.



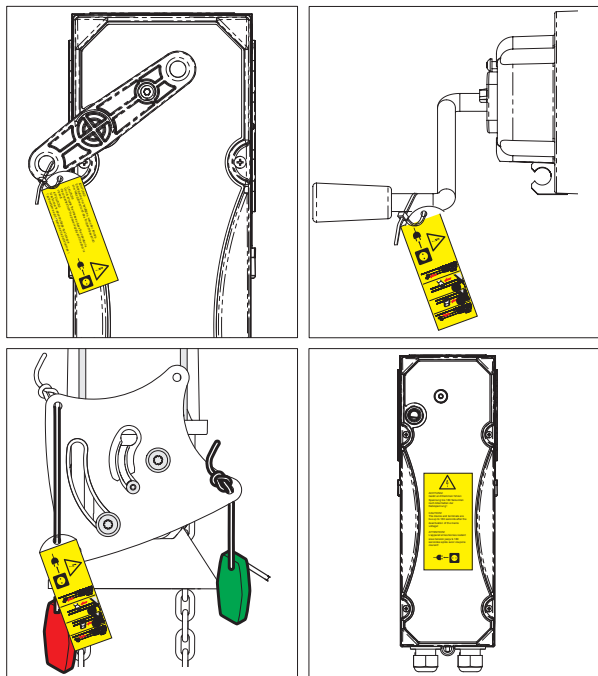
# Szerelés

## Tájékoztató táblák felhelyezése a meghajtásra



### MEGJEGYZÉS!

A reteszoldás módjának megfelelően helyezze fel a mellékelt tájékoztató táblát. Frekvenciaváltós meghajtások esetén a burkolat közepére ragassza fel a figyelmeztető táblát!



## Csatlakoztatás a villamos hálózatra



### FIGYELEM!

A hálózati csatlakozást az EN 12453 szerint (összpólusú hálózati leválasztó berendezéssel) kell megvalósítani. Szereljen be lezárható főkapcsolót (összpólusú lekapcsolás), hogy a karbantartási munkák közben az áramellátást ne lehessen véletlenül bekapcsolni. Megfelelő hálózati vezetéknek használjon, ami (10 A, lomha) biztosítókkal van lebiztosítva.



### MEGJEGYZÉS!

A villamos hálózatra történő csatlakoztatás előtt mozgassa a kaput középállásba.



### MEGJEGYZÉS!

A meghajtáson csak feszültségmentes állapotban szabad munkát végezni. A meghajtást villamos szakembernek kell a villamos hálózatra csatlakoztatnia.



### MEGJEGYZÉS!

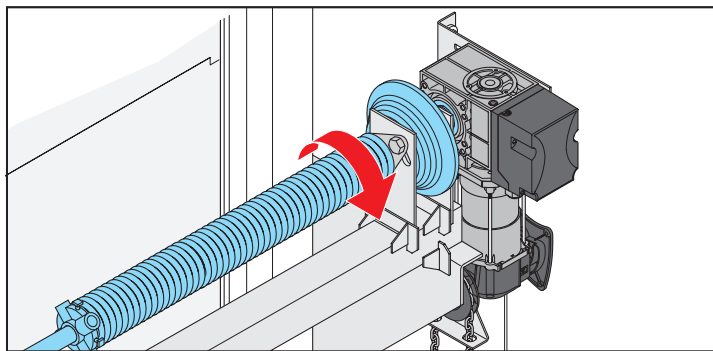
A kábelt mindig jól kell rögzíteni.

A GIGAsedo csatlakoztatásához csak a gyártó által engedélyezett vezérlővezetéseket használja. A vezérlővezeték dugaszolható. A húzásmentesítés és a védettség szavatolásának érdekében a csavarzatot tilos meglazítani.

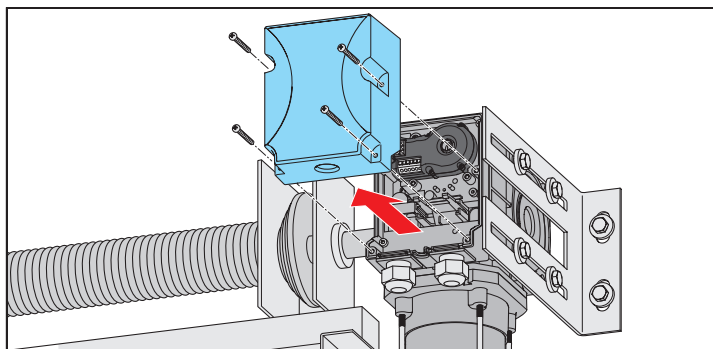
A GIGAsedo alapkitételben 230 V/400 V-os üzemre alkalmas. A gyári vezetékbeiktetés 3~400 V-os hálózaton történő üzemeltetésre van előkészítve. A vezeték átkötésével a 3~230 V-os hálózaton történő üzemeltetés is lehetséges.

Ha a motor vezetékeit átköti a 3~230 V-os hálózaton történő üzemeltetésre, akkor ügyelni kell arra, hogy a vezérlés is alkalmas legyen erre a feszültségtartományra.

Ha a bekötött fázisok jobbra forgó mezőt alkotnak, akkor a forgásirány megfelel az alábbi ábrán szemléltetett iránynak:



## A meghajtás bekötése



1. Lazítsa meg a burkolat 4 csavarját.
2. Vegye le a burkolatot.

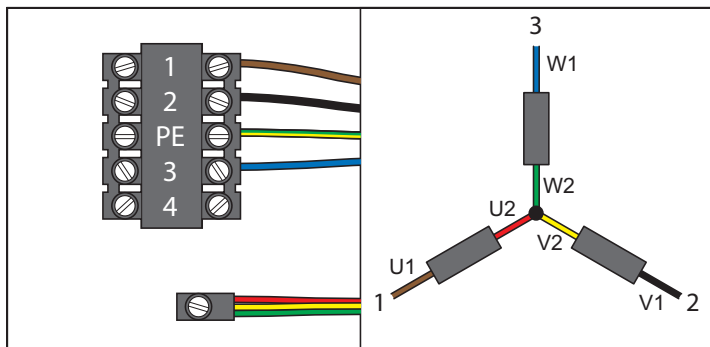
# Szerelés

## Vezetékbekötés 3~400 V-os hálózat esetén



### MEGJEGYZÉS!

Megengedett kábelkeresztmetszet minden kapocsra:  
Max. 2,5 mm<sup>2</sup>.



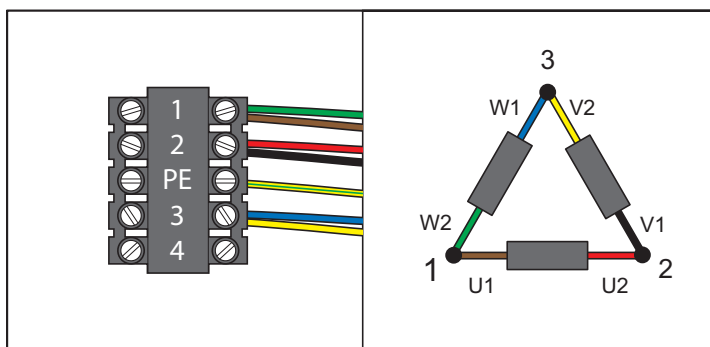
| Kapcsok                      |                                   | Jel.         | Szín                 |
|------------------------------|-----------------------------------|--------------|----------------------|
| GIGAsedo ipari kapumeghajtás | GIGAcontrol A ipari kapu vezérlés |              |                      |
| 1                            | 38                                | U1           | barna                |
| 2                            | 40                                | V1           | fekete               |
| PE                           | PE                                | PE           | zöld-sárga           |
| 3                            | 42                                | W1           | kék                  |
| csillagpont                  |                                   | U2 / V2 / W2 | piros + sárga + zöld |

## Vezetékbekötés 3~230 V-os hálózat esetén



### MEGJEGYZÉS!

Megengedett kábelkeresztmetszet minden kapocsra:  
Max. 2,5 mm<sup>2</sup>.



| Kapcsok                      |                                   | Jel.    | Szín           |
|------------------------------|-----------------------------------|---------|----------------|
| GIGAsedo ipari kapumeghajtás | GIGAcontrol A ipari kapu vezérlés |         |                |
| 1                            | 38                                | U1 / W2 | barna + zöld   |
| 2                            | 40                                | V1 / U2 | fekete + piros |
| PE                           | PE                                | PE      | zöld-sárga     |
| 3                            | 42                                | W1 / V2 | kék + sárga    |

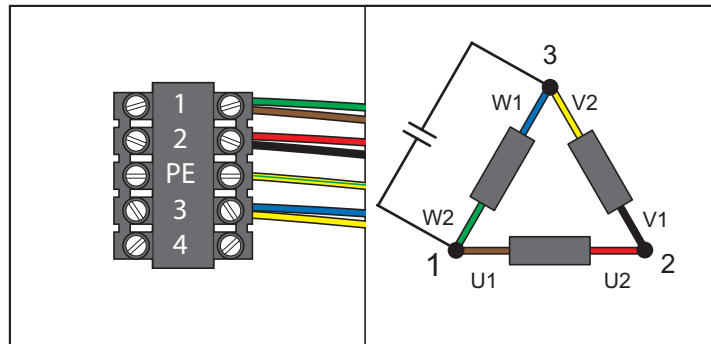
## Vezetékezés 1~ 230 V-os hálózat esetén (kondenzátoros változat)



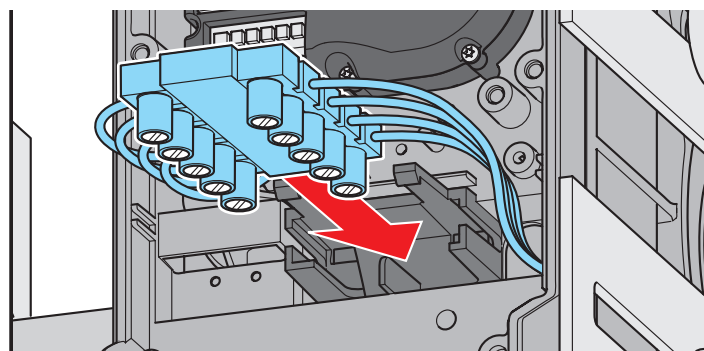
### MEGJEGYZÉS!

Megengedett kábelkeresztmetszet minden kapocsra:  
Max. 2,5 mm<sup>2</sup>.

### Kondenzátoros változat



| Kapcsok                      |                                   | Jel.    | Szín           |
|------------------------------|-----------------------------------|---------|----------------|
| GIGAsedo ipari kapumeghajtás | GIGAcontrol A ipari kapu vezérlés |         |                |
| 1                            | 38                                | U1 / W2 | barna + zöld   |
| 2                            | 40                                | V1 / U2 | fekete + piros |
| PE                           | PE                                | PE      | zöld-sárga     |
| 3                            | 42                                | W1 / V2 | kék + sárga    |

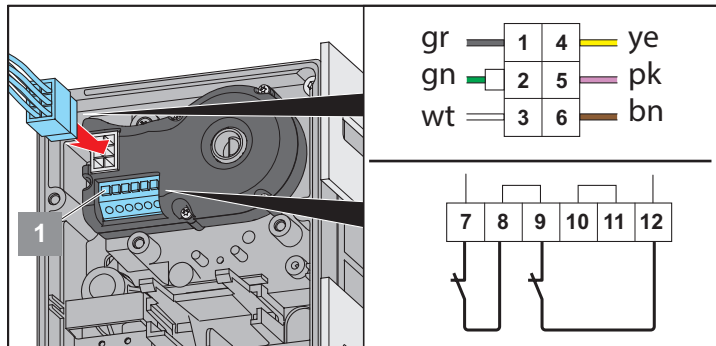


3. A vezeték enyhe meghúzásával ellenőrizze a bekötést.
4. Helyezze be a dugaszkapcsot a tartóba.
5. Rögzítse a kábelt, ügyeljen a dugaszkapocs és a kábelvégék rögzítettségére.



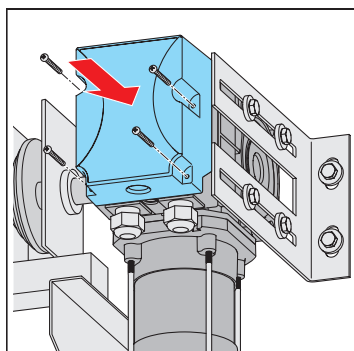
## A digitális végálláskapcsoló (kódoló) bekötése

A digitális végálláskapcsoló egy abszolútérték-kódoló, amely RS485-ös interfészen keresztül kapcsolódik a vezérléshez. A beállítást és a végállások kiértékelését, a biztonsági pozíciókat és a további kapcsolási pontokat a vezérlés végzi.



| Kapocs                                    | Funkció                                      |
|---|--|
| 7 + 8                                     | Motor termoérintkezője                       |
| <b>Alapkitétel</b>                        |  |
| 9 + 12                                    | Vészhelyzeti kézi működtetés mikrokapcsolója |
| <b>Kiegészítő biztonsági elem (opció)</b> |  |
| 9 + 10                                    | Vészhelyzeti működtetés mikrokapcsolója      |
| 11 + 12                                   | Kiegészítő biztonsági elem                   |

1. A kódoló 6 pólusú csatlakozójával kösse össze a soros interfészt és a biztonsági kört a vezérléssel.
2. A kódoló oldalsó kapcsolókébebe kösse be a biztonsági elemek – pl. termoérintkező és vészhelyzeti működtetés – nyitóérintkezőit.
3. A nem használt kapcsokba helyezzen kábelhidat, ill. további biztonsági elemek bekötéséhez távolítsa el a hidakat az érintett rugós kapcsokból.
4. A vezetékcsatlakozásához vagy eltávolításához nyissa ki a rugós kapcsot a gombbal (1).
5. Rögzítse a kábelt, ügyeljen a dugaszkapocs és a kábelvégek rögzítettségére.



6. Helyezze fel a burkolatot.
7. 4 csavarral rögzítse a burkolatot.

Hosszú házzal rendelkező meghajtásoknál pl. a vezérlések is beépítettek lehetnek, ehhez lásd a készülékek üzemeltetési útmutatóját.

## A vezérlés felszerelése és bekötése

1. Üzembe helyezés előtt szerelje fel és kösse be a vezérlést (Totmann-vezérlés, automatikus vezérlés vagy frekvenciaváltós vezérlés), ehhez lásd a vezérlés üzemeltetési útmutatóját.

## Biztonsági elemek és tartozékok bekötése

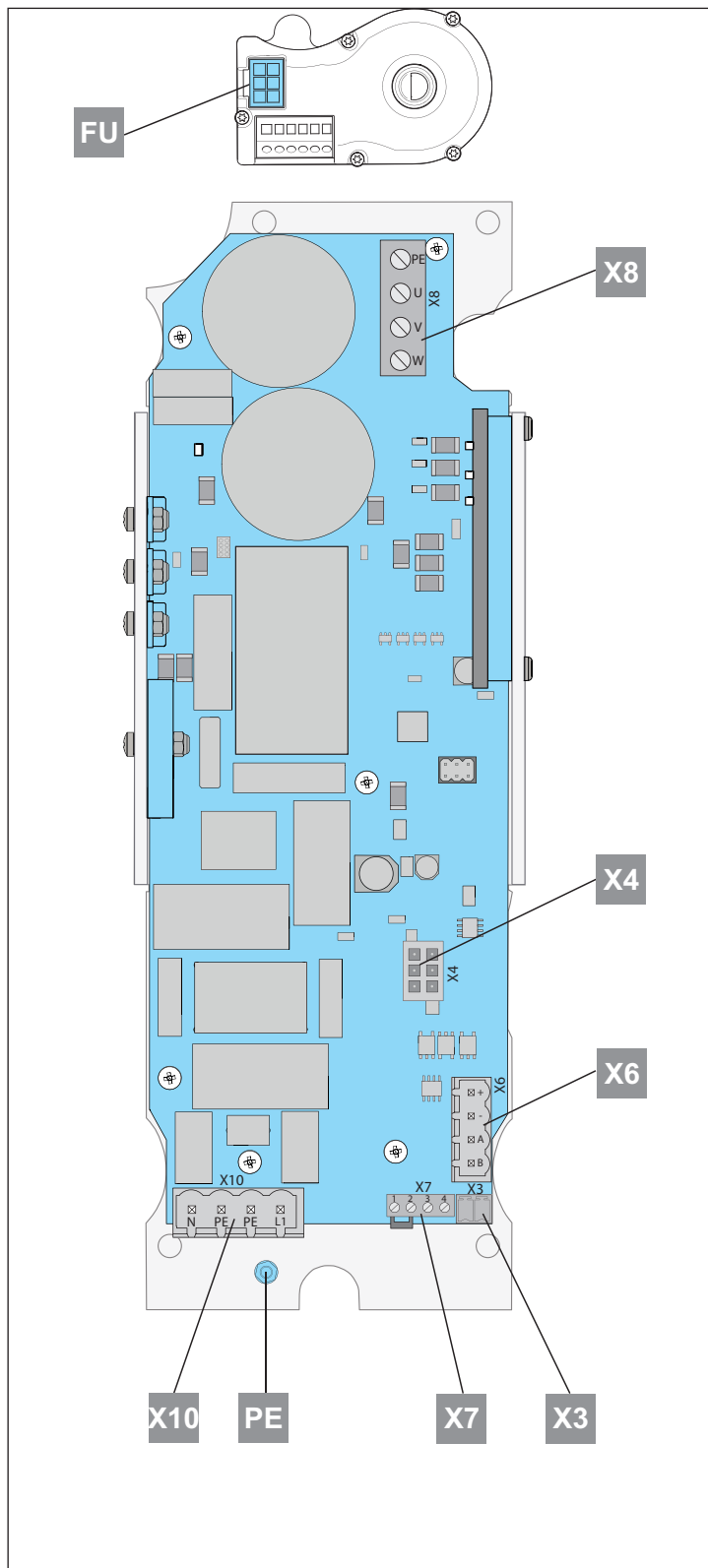
- Biztonsági elemek és tartozékok utólagos bekötése esetén állítsa be azokat a vezérlésben, ehhez lásd a vezérlés üzemeltetési útmutatóját.

# Frekvenciaváltó (FV)

## Frekvenciaváltó (FV)

### Műszaki adatok

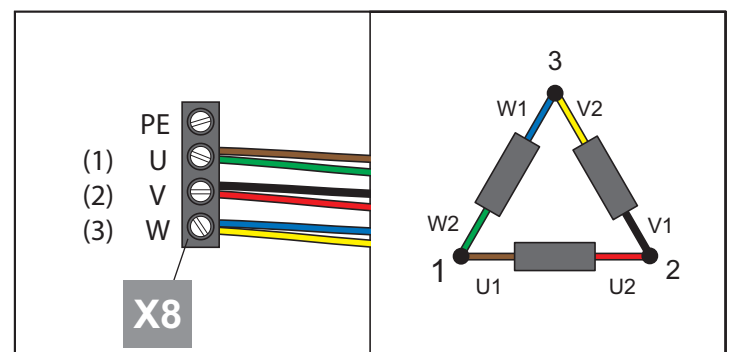
|                              |           |    |
|------------------------------|-----------|----|
| Teljesítmény                 | 0,5 – 1,1 | kW |
| Feszültségellátás            | 1~230     | V  |
| Frekvencia                   | 50/60     | Hz |
| Megeng. hőmérséklettartomány | -5...+60  | °C |
| Túlmelegedés védelem         | +80       | °C |
| Frekvenciatartomány          | 20...120  | Hz |



### A csatlakozókapsok áttekintése

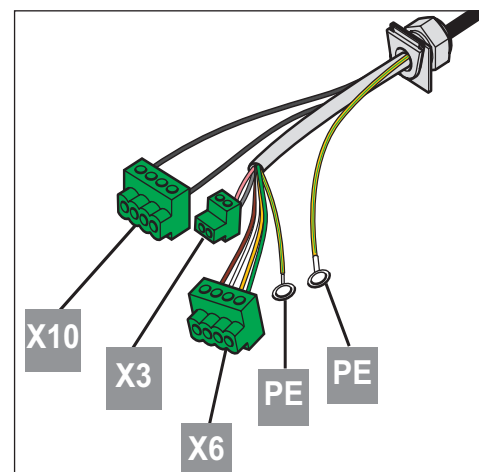
| Jel. | Csatlakozó  |
|------|---|
| X10  | Hálózati betáplálás   |
| X7   | 1 – 2 = mikrokapcsoló<br>Vészhelyzet esetén való kézi<br>működtetés |
|      | 3 – 4 = motor termoérintkezője                                      |
| X3   | Biztonsági kör (vezérlés)   |
| X6   | RS485 interfész   |
| X4   | Abszolút érték jeladó   |
| X8   | Motorbekötés  |
| FV   | frekvenciaváltó   |

### Motor csatlakozása



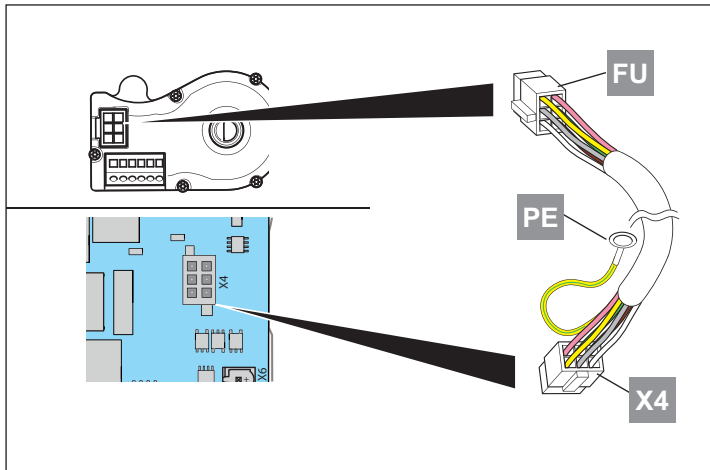
| Kapcsok (FV) | Jel.    | Szín           |
|--------------|---------|----------------|
| 1 (U)        | U1 / W2 | barna + zöld   |
| 2 (V)        | V1 / U2 | fekete + piros |
| 3 (W)        | W1 / V2 | kék + sárga    |

### GIGAcontrol A csatlakozások

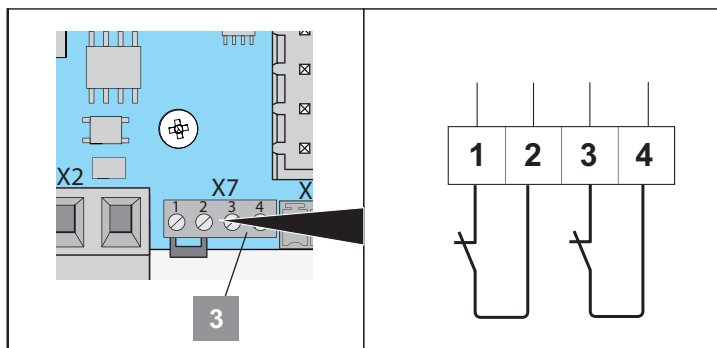


# Frekvenciaváltó (FV)

## Abszolútérték jeladó csatlakozása

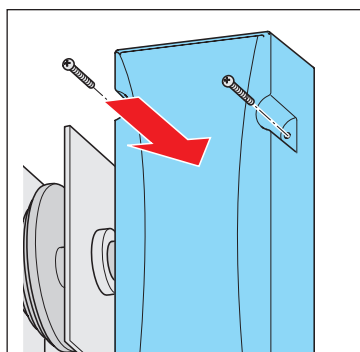


## Biztonsági kör csatlakozás (X7)



| Kapcsok | Csatlakozó                              |
|---------|---|
| 1       | Mikrokapcsoló                           |
| 2       | Vészhelyzet esetén való kézi működtetés |
| 3       | Motor termoérintkezője                  |
| 4       |   |

## FU szerelés befejezése



1. Helyezze fel a burkolatot.
2. 4 csavarral rögzítse a burkolatot.

## A vezérlés felszerelése és bekötése

1. Üzembe helyezés előtt szerelje fel és kösse be a vezérlést (Totmann-vezérlés, automatikus vezérlés vagy frekvenciaváltós vezérlés). Ehhez lásd a vezérlés üzemeltetési útmutatóját.

## Biztonsági elemek és tartozékok bekötése

- Biztonsági elemek és tartozékok utólagos bekötése esetén állítsa be azokat a vezérlésben. Ehhez lásd a vezérlés üzemeltetési útmutatóját.

## Biztonsági tudnivalók

**FIGYELEM!**

A kaput csak a súlykiegyenlítő rugók megléte és beállítása után nyissa ki vagy zárja be. Máskülönben a motor és a hajtómű károsodhat vagy akár tönkre is mehet.

**FIGYELEM!**

A DIN EN ISO 13241 követelményeinek teljesítéséhez a rugótörésbiztosítás használata kötelező!

**FIGYELEM!**

Szerelje le a szállítási biztosítóeszközöket, valamint a kapu kézi működtetéséhez szükséges összes kötelet vagy húzófület.

**FIGYELEM!**

Frekvenciaváltós vezérlések esetében a betanítási folyamatot csökkentett sebességgel kell elvégezni.

## Futásirány ellenőrzése

**FIGYELEM!**

Sérülésveszély hibás futásiránynál:

A sérülésveszély megelőzése érdekében a kaput a futásirány ellenőrzése előtt középső helyzetbe kell mozgatni!

Így veszélyessé váló mozgítás közben elegendő idő marad a kitérésre vagy a meghajtás leállítására.

A futásirány ellenőrzésének leírása az adott vezérlés útmutatójában található. Ez a folyamat különösen fontos és körültekintően kell elvégezni

## A végállások és a végállaskapcsolók beállítása

Ehhez lásd a vezérlés üzemeltetési útmutatóját.

# Üzemeltetés/kezelés

## Vészreteszelés kioldás



### FIGYELEM!

A vészhelyzet esetén történő kézi működtetés előtt válassza le a kapuberendezést a hálózatról. A vészhelyzet esetén történő kézi működtetés csak álló motor mellett és kizárólag szerviztechnikus vagy betanított személyzet által végezhető. A kézi működtetés csak biztonságos helyzetből végezhető.



### ZUHANÁSVESZÉLY!

Rugótörés vagy helytelen súlykiegyenlítés miatt vészkioldáskor a kapu magától kinyílnak vagy becsukódhat, ami a meghajtás meghibásodásához vagy károsodásához vezethet. A meghajtás károsodhat vagy akár tönkre is mehet.



### MEGJEGYZÉS!

A kézi- és motor üzem mód közötti átkapcsolás a kapu bármely helyzetében történhet.



### MEGJEGYZÉS!

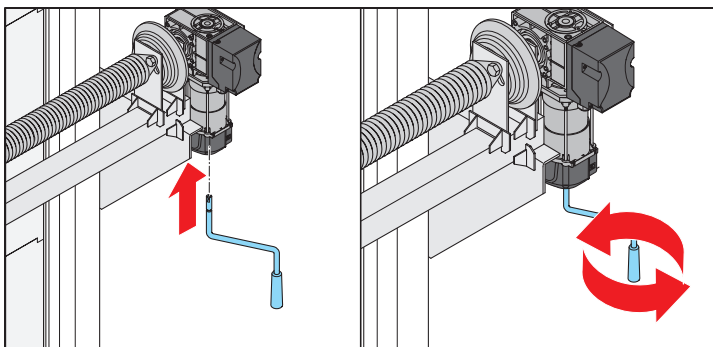
A vészreteszelés kioldás kézi forgatókarral (HM) és kézi forgatóláncsal (CM) is kombinálható (szervizcélú reteszoldás).



### MEGJEGYZÉS!

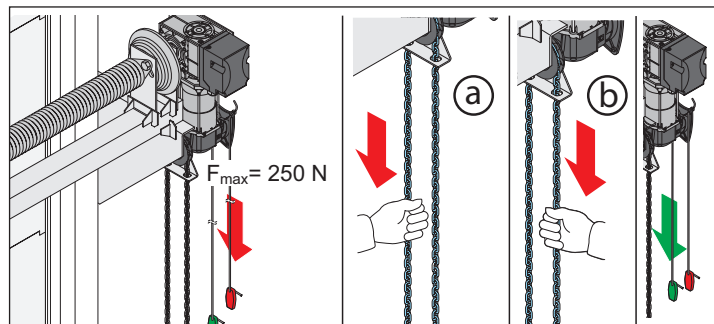
A kaput tilos a véghelyzeten túlra mozgatni, különben a biztonsági kapcsoló működésbe lép. A kapuberendezés elektromos működése csak akkor lehetséges újra, ha a biztonsági kapcsolót vészhelyzet esetén történő kézi működtetéssel "kiszabadítják".

## Kapu nyitása és zárása kézi forgatókarral



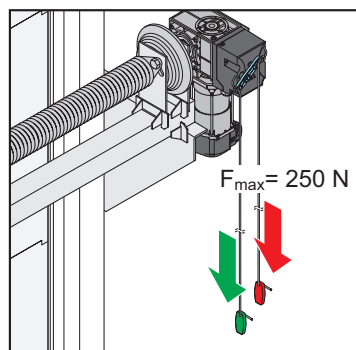
1. Vegye ki a forgatókart a tartóból.
2. Enyhe nyomás kifejtésével és kissé elforgatva tolja be a forgatókart ütközésig a forgattyúsházba.  
⇒ A meghajtás biztonsági áramköre megszakad.
3. Forgassa a forgatókart, és nyissa ki vagy zárja be a kaput.
4. Húzza ki a forgatókart a forgattyúsházból, és helyezze vissza a tartóba.  
⇒ A meghajtás ismét készen áll a motoros üzemre.

## Kapu nyitása és zárása a kézi forgatóláncsal



1. Húzza meg egyszer a piros fogantyús kötelet (húzóerő max. 250 N).  
⇒ A meghajtás biztonsági áramköre megszakad.  
⇒ A csőrőkerék tengelye elmozdul, és a kapu a kézi forgatóláncsal mozgatható.
2. Nyissa ki (a) vagy zárja be (b) a kaput a kézi forgatóláncsal.
3. Húzza meg egyszer a zöld fogantyús vészkioldó kötelet (húzóerő max. 250 N).  
⇒ A meghajtás ismét készen áll a motoros üzemre.

## Kapu nyitása és zárása vészreteszelés kioldással



1. Húzza meg egyszer a piros fogantyús vészkioldó kötelet (húzóerő max. 250 N).  
⇒ A meghajtás szabadon fut, és a kapu kézzel mozgatható.
2. Nyissa ki vagy zárja be a kaput a kézzel.
3. Húzza meg egyszer a zöld fogantyús vészkioldó kötelet (húzóerő max. 250 N).  
⇒ A meghajtás ismét készen áll a motoros üzemre.

# Karbantartás és ápolás

## Biztonsági tudnivalók



### VESZÉLY!

Soha ne tisztítsa a meghajtást vagy a vezérlést víztömlővel vagy nagynyomású mosóval.

- A tisztításhoz ne használjon lúgokat vagy savakat.

## Rendszeres ellenőrzés

- Tisztítsa meg a meghajtást a szennyeződésektől és alkalmanként törölje le egy száraz ronggyal.
- Rugó- vagy súlykiegyenlített szekcionált kapuk esetében ellenőrizze a súlykiegyenlítést, ill. a rugófeszességet. Vegye figyelembe a kapu kezelési útmutatóját.
- Rendszeresen ellenőrizze a meghajtást, nem lepték-e be rovarok, vagy nem nedves-e, szükség esetén szárítsa, ill. tisztítsa meg.

- Ellenőrizze az összes rögzítőcsavar meghúzását, szükség esetén húzza után őket.
- A hajtómű élettartamkenésű és karbantartásmentes. A lehajtótengelyt rozsdamentes állapotban kell tartani.
- Ellenőrizze a meghajtás burkolatának megfelelő illeszkedését.
- Rendszeresen ellenőrizze a feszültség alatt álló kábelek és vezetékek szigetelési hibáit vagy megtörését.



### VESZÉLY!

Hiba észlelése esetén helyezze üzemem kívül a berendezést, biztosítsa visszakapcsolás ellen, és gondoskodjon a hiba elhárít(tat)ásáról.

## Karbantartás és kiegészítő ellenőrzés

| Ellenőrzés   | Viselkedés  | igen/<br>nem | Lehetséges ok   | Megoldás  |
|--|---|--------------|---|---|
| <b>Vészreteszelés kioldás</b><br>Eljárás a "Vészreteszelés kioldás" fejezetben leírtak szerint.  | A kapunak kézzel könnyen nyithatónak / zárhatóknak kell lennie.   | igen<br>nem  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minden rendben van!</li> <li>• A kapuzsanérok berozsdásodtak.</li> <li>• A vezetősínek megsérültek</li> <li>• A rugókiegyenlítés beállítása nem megfelelő</li> </ul>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kenje meg a kapuzsanérokot.</li> <li>• Hárítsa el a károkat.</li> <li>• Állítsa be a súlykiegyenlítést.</li> </ul>   |
| <b>Biztonsági élvédelem, ha van</b><br>Nyissa ki, ill. zárja a kaput és közben működtesse a biztonsági élvédelmet.   | A kapu a vezérlés beállításának megfelelően viselkedik.   | igen<br>nem  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minden rendben van!</li> <li>• Kábelszakadás, kapocs meglazult.</li> <li>• A vezérlés hibásan van beállítva.</li> <li>• A biztonsági élvédelem meghibásodott.</li> </ul>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a huzalozást, húzza utána a kapcsokat.</li> <li>• Állítsa be a vezérlést.</li> <li>• Helyezze üzemem kívül a berendezést, és biztosítsa visszakapcsolás ellen, hívja az ügyfélszolgálatot!</li> </ul>  |
| <b>Fénysorompó, ha van</b><br><b>Lásd a vezérlés útmutatóját</b><br>Nyissa ki, ill. zárja a kaput, és közben szakítsa meg a fényzorompót.  | A kapu a vezérlés beállításának megfelelően viselkedik.   | igen<br>nem  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minden rendben van!</li> <li>• Kábelszakadás, kapocsmeglazult.</li> <li>• A vezérlés hibásan van beállítva.</li> <li>• Fénysorompó elszennyeződött.</li> <li>• A fényzorompó meghibásodott.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a huzalozást, húzza utána a kapcsokat.</li> <li>• Állítsa be a vezérlést.</li> <li>• Tisztítsa meg a fényzorompót.</li> <li>• Helyezze üzemem kívül a berendezést, és biztosítsa visszakapcsolás ellen, hívja az ügyfélszolgálatot!</li> </ul> |
| <b>Biztonsági végálláskapcsoló</b><br><b>Lásd a vezérlés útmutatóját</b><br>Mozgassa a kaput a beállított felső és alsó végállásba. Mozgassa a kaput a vészhelyzeti kézi működtetéssel a végálláson túlra. | A vezérlésnek hibaüzenetet kell jeleznie. A kapunak nem szabad motorosan mozgathatóknak lennie. Ezután mozgassa visszafelé a kaput vészhelyzeti kézi működtetéssel. Ha ismét eléri a beállított végállást, akkor a kapu motoros üzeme ismét lehetséges. |              |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A biztonsági végálláskapcsolót úgy kell beállítani, hogy a végállások elérésekor ne keletkezzenek károk, és a kötelek ne ugorjanak le.</li> </ul>  |

## Leszerelés



**FONTOS!**

**Vegye figyelembe a biztonsági előírásokat!**

A munka menete megegyezik a "Szerelés" című fejezetben leírtakkal, de itt fordított sorrendben. A leírt beállítási munkák elmaradnak.

## Ártalmatlanítás

Tartsa be az adott országban érvényes előírásokat!



**FONTOS!**

**A hajtómű olajat tartalmaz. Ügyeljen a szakszerű ártalmatlanításra.**

## Garancia és vevőszolgálat

A garancia megfelel a törvényi rendelkezéseknek. Esetleges garanciális igényekkel kapcsolatban forduljon a szakkereskedőhöz. A garanciális igény csak abban az országban érvényesíthető, ahol a terméket beszerezték.

A kicserélt alkatrészek a tulajdonunkba kerülnek.

Ha ügyfélszolgálati szolgáltatásra, pótalkatrészekre vagy tartozékokra van szüksége, kérjük, forduljon a szakkereskedéshez.

A szerelési és üzemeltetési útmutató összeállításakor igyekeztünk azt a lehető legáttekinthetőbbé tenni. Ha a jobb kialakítás tekintetében javaslatai vannak, vagy úgy találja, hogy hiányzik valami a szerelési és üzemeltetési útmutatóból, küldje el nekünk javaslatait:

Fax: +49 (0) 7021-8001403

Email: [doku@sommer.eu](mailto:doku@sommer.eu)

**SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**

Hans-Böckler-Straße 21-27  
73230 Kirchheim/Teck  
Németország

Telefon: +49 (0) 7021 8001-0  
Fax: +49 (0) 7021 8001-100

[info@sommer.eu](mailto:info@sommer.eu)  
[www.sommer.eu](http://www.sommer.eu)

© Copyright 2017 Minden jog fenntartva.